

Art. 8. In artikel 15 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in § 1, eerste lid, worden ingevoegd tussen de woorden “doet de Regering elk jaar” en de woorden “een oproep tot projecten” de woorden “ten minste”.
- 2° in § 3 wordt het cijfer “60.000” telkens vervangen door het cijfer “45.000”.

Art. 9. In artikel 16, § 1, eerste lid, van hetzelfde decreet, worden ingevoegd tussen de woorden “doet de Regering elk jaar” en de woorden “een oproep tot projecten” de woorden “ten minste”.

Art. 10. In artikel 17 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in § 1, eerste lid, worden de woorden “doet de Regering elk jaar een oproep tot projecten” vervangen door de woorden “doet de Regering elk jaar ten minste een oproep tot projecten”;
- 2° in § 2 wordt het cijfer “30.000” telkens vervangen door het cijfer “45.000”.

Art. 11. In hoofdstuk VI wordt een artikel 17/1 ingevoegd, luidend als volgt “Artikel 17/1. Indien de bedragen die beschikbaar zijn voor de oproepen tot projecten gedaan met toepassing van de artikelen 15, 16 of 17, de bedragen overschrijden die toegekend worden voor de financieel weerhouden projecten, kan het saldo aan de oproepen tot projecten toegewezen worden die gedaan worden in het kader van de andere artikelen”.

Art. 12. In artikel 18 van hetzelfde decreet worden ingevoegd tussen de woorden “in de artikelen” en “11, 13, 15, 16 en 17” de volgende woorden “10/1”.

Art. 13. In artikel 19 van hetzelfde decreet worden ingevoegd tussen de woorden “de artikelen” en “11, 13, 15, 16 en 17” de volgende woorden “10/1”.

Art. 14. In artikel 20, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de woorden “twee jaar” vervangen door de woorden “3 jaar”.

Art. 15. In afwijking van artikel 5, § 2, van hetzelfde decreet kunnen de personen die werkende of plaatsvervangende leden zijn op de datum van de tweede hernieuwing van de Raad te rekenen vanaf zijn oprichting, een derde mandaat van 5 jaar uitoefenen.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 5 oktober 2017.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-Presidenten en Minister van Cultuur en Kind,
A. GREOLI

De Vice-President, Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen, Sport en Promotie van Brussel,
belast met het toezicht op de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
R. MADRANE

De Minister van Onderwijs,
M.-M. SCHYNS

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,
A. FLAHAUT

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie, Jeugd, Vrouwenrechten en Gelijke Kansen
I. SIMONIS

—
Nota

Zitting 2017-2018

Stukken van het Parlement.- Ontwerp van decreet, nr. 470-1.

Integraal verslag.- Bespreking en aanneming.- Vergadering van 4 oktober 2017.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/205773]

26 OCTOBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté royal du 28 juin 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par route ou par chemin de fer, à l'exception des matières explosives et radioactives

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par les lois des 21 juin 1985, 28 juillet 1987 et 15 mai 2006;

Vu l'arrêté royal du 28 juin 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par route ou par chemin de fer, à l'exception des matières explosives et radioactives;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux;

Vu le rapport du 24 mai 2017 établi conformément à l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 61.593/4 du Conseil d'Etat, donné le 21 juin 2017, en application de l'article 84,
 § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;
 Sur la proposition du Ministre des Travaux publics;
 Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose, partiellement :

1^o la directive 2016/2309/UE de la Commission du 16 décembre 2016 portant quatrième adaptation au progrès scientifique et technique des annexes de la directive 2008/68/CE du Parlement européen et du Conseil relative au transport intérieur des marchandises dangereuses;

2^o la directive 2008/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 septembre 2008 relative au transport intérieur des marchandises dangereuses.

Art. 2. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 28 juin 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par route ou par chemin de fer, à l'exception des matières explosives et radioactives, l'alinéa 1^{er}, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 décembre 2015, est remplacé par ce qui suit :

" Le présent arrêté transpose partiellement la directive 2008/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 septembre 2008 relative au transport intérieur des marchandises dangereuses. "

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre qui a la réglementation en matière de transport de marchandises dangereuses par route dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 octobre 2017.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
 W. BORSUS

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire,
 des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,
 C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2017/205773]

26. OKTOBER 2017 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 28. Juni 2009 über die Beförderung von gefährlichen Gütern im Straßen- und Eisenbahnverkehr, mit Ausnahme von explosionsfähigen und radioaktiven Stoffen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 18. Februar 1969 über Maßnahmen zur Ausführung internationaler Verträge und Akte über Personen- und Güterbeförderung im See-, Straßen-, Eisenbahn- und Binnenschiffsverkehr, Artikel 1 Absatz 1, abgeändert durch die Gesetze vom 21. Juni 1985, 28. Juli 1987 und 15. Mai 2006;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 28. Juni 2009 über die Beförderung von gefährlichen Gütern im Straßen- und Eisenbahnverkehr, mit Ausnahme von explosionsfähigen und radioaktiven Stoffen;

Aufgrund der Konzertierung zwischen den Regionalregierungen;

Aufgrund des in Anwendung von Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben aufgestellten Berichts vom 24. Mai 2017;

Aufgrund des am 21. Juni 2017 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrates Nr. 61.593/4;

Auf Vorschlag des Ministers für öffentliche Arbeiten;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Durch den vorliegenden Erlass werden folgende Richtlinien teilweise umgesetzt:

1^o die Richtlinie 2016/2309/EU der Kommission vom 16. Dezember 2016 zur vierten Anpassung der Anhänge der Richtlinie 2008/68/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über die Beförderung gefährlicher Güter im Binnenland an den wissenschaftlichen und technischen Fortschritt;

2^o die Richtlinie 2008/68/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. September 2008 über die Beförderung gefährlicher Güter im Binnenland.

Art. 2 - In Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 28. Juni 2009 über die Beförderung von gefährlichen Gütern im Straßen- und Eisenbahnverkehr, mit Ausnahme von explosionsfähigen und radioaktiven Stoffen, wird Absatz 1, ersetzt durch den Erlass der wallonischen Regierung vom 3. Dezember 2015, durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Durch den folgenden Erlass wird die Richtlinie 2008/68/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. September 2008 über die Beförderung gefährlicher Güter im Binnenland teilweise umgesetzt."

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 4 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Vorschriften im Bereich der Beförderung von gefährlichen Gütern im Straßenverkehr gehören, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. Oktober 2017

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident
 W. BORSUS

Der Minister für Umwelt, den ökologischen Wandel, Raumordnung,
 öffentliche Arbeiten, Mobilität, Transportwesen, Tierschutz und Gewerbegebiete
 C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2017/205773]

26 OKTOBER 2017. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 juni 2009 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van gevaarlijke goederen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985, 28 juli 1987 en 15 mei 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juni 2009 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van gevaarlijke goederen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen;

Gelet op het verslag van 24 mei 2017 opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2^o, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op advies 61.593/4 van de Raad van State, gegeven op 21 juni 2017, overeenkomstig artikel 84 § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Bij dit besluit worden de volgende richtlijnen gedeeltelijk omgezet:

1^o Richtlijn 2016/2309/EU van de Commissie van 16 december 2016 tot vierde aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang van de bijlagen bij Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over land;

2^o Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over land.

Art. 2. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 juni 2009 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van gevaarlijke goederen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, wordt het eerste lid, gewijzigd bij besluit van de Waalse Regering van 3 december 2015, vervangen als volgt:

“Bij dit besluit wordt Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over land gedeeltelijk omgezet.”.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 4. De Minister bevoegd voor vervoer van gevaarlijke goederen over de weg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 oktober 2017.

Voor de Regering:

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening,
Openbare Werken, Mobiliteit, Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,

C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/205774]

26 OCTOBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté royal du 31 juillet 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure et l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 février 2012 relatif au transport de marchandises dangereuses par voie navigable

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 15 mai 2006;

Vu loi du 5 juin 1972 sur la sécurité des bâtiments de navigation, l'article 17^{ter}, § 1^{er}, inséré par la loi du 22 janvier 2007;

Vu le décret du 19 mars 2009 relatif à la conservation du domaine public régional routier et des voies hydrauliques, l'article 2, alinéa 2, 5^o, inséré par le décret du 24 novembre 2016, et l'article 3, § 4, 2^o;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 février 2012 relatif au transport intérieur de marchandises dangereuses par voie navigable;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et fédéral;

Vu le rapport du 24 mai 2017 établi conformément à l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 61.597/4 du Conseil d'Etat, donné le 21 juin 2017, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;